الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/43/450
S/19995
7 July 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والاربعون
البند ٣٦ من القائمة الاولية*
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها
حكومة جنوب افريقيا

مجلس الامن
السنة الثالثة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٦ تموز/يوليه ١٩٨٨
موجهة إلى الامين العام من الممثل الدائم
لبوتسوانا لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم البيانين الصحفيين المرفقين الصادرين في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٨ عن مكتب رئيس بوتسوانا . وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم البيانين الصحفيين بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من القائمة الاولية ، ومن وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ليغوالا ج . م . ج . ليغوالا
السفير
الممثل الدائم

* A/43/50 .

المرفق الأول

بيان صحفي صادر في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٨
عن مكتب رئيس بوتسوانا

أكد مكتب الرئيس أن أفرادا من قوة الدفاع التابعة لبوتسوانا كانوا يشرفون على متراس على الطريق بين قرية تلوكوينغ ومركز الحدود بتلوكوينغ القوا القبض في حوالي الساعة ٢٢/٠٠ من مساء يوم الثلاثاء ٢٨ حزيران/يونيه ، على دانيش شارلز بياهام ، المعروف أيضا باسم هينري بيتر كولمان ، بينما كان هو ورجل آخر يحاولان عبور الحدود بطريقة غير شرعية فرارا إلى جنوب افريقيا . ولهذين الرجلين صلة مباشرة بفرقة المغاورين التابعة لجنوب افريقيا التي كان من المفروض أن تقوم بعملية لانقاذ ستة من المخربين التابعين لجنوب افريقيا المحتجزين في زمبابوي في انتظار محاكمتهم بتهمة ارتكاب جريمة قتل وأعمال تخريبية أخرى في ذلك البلد . أما الرجل الثاني الذي قال كولمان أن اسمه جيمي ماغير ، فقد استطاع الإفلات من قوة الدفاع التابعة لبوتسوانا ، ويعتقد الآن أنه يوجد في جنوب افريقيا .

واعترف هينري بيتر كولمان ، في المقابلات التي أجراها معه أفراد من قوة الشرطة التابعة لبوتسوانا ، بأنه كان جنديا في الجيش الروديسي في الفترة من ١٩٧٦ إلى ١٩٨٠ وأنه حصل بعد ذلك على وظيفة تتصل بالأمن في جنوب افريقيا . وكانت مهمته في محاولة الانقاذ الفاشلة تتمثل في تسليم عربة تحمل معدات اتصالات مخبأة في بعض أجزائها من مون إلى هاراري . وترك الرجلان عربتهما في كازونغولا على الجانب الزمبابوي من الحدود عندما أشارت السلطات هناك إلى أن الإجراء المتبع يستلزم تفتيش العربة . ثم عبر الرجلان الحدود ودخلا اقليم بوتسوانا بصورة غير مشروعة واتخذا الترتيبات اللازمة للحصول على طائرة تقلهما في ٢٨ حزيران/يونيه إلى غابوروني ، وهي الليلة التي أوقفتهما فيها قوة الدفاع التابعة لبوتسوانا .

وقد تم تسليم دانيش شارلز بياهام ، المعروف أيضا باسم هينري بيتر كولمان ، منذ ذلك الوقت ، إلى السلطات الزمبابوية ليواجه تهما تتعلق بمحاولة الإنقاذ الفاشلة في هاراري .

ويثني مكتب الرئيس على قوات الأمن للدور الذي قامت به في هذه العملية ويود تشجيع أفراد الشعب على مواصلة تعاونهم لصالح الأمن الوطني .

المرفق الثاني

بيان صحفي صادر في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٨
عن مكتب رئيس بوتسوانا

أبلغت شرطة بوتسوانا بأنه تم اليوم في غابوروني تلقي ثلاث مكالمات هاتفية مجهولة المصدر وفيما يلي تفاصيل تلك المكالمات :

(أ) في الساعة ١٠/٥٥ اتصل شخص هاتفيا بمركز الشرطة وأخبر بأن قنبلة قد وضعت في مطار السير سيريتسي خاما .

(ب) في الساعة ١٣/٤٧ اتصل شخص هاتفيا بمدرسة ناليدي الثانوية وأخبر بأن ثلاث قنابل قد وضعت في المدرسة وأنه سيتم تفجيرها عن طريق التحكم من بعد في غضون ساعة .

(ج) في الساعة ١٥/١٠ اتصل شخص آخر هاتفيا بمدرسة ناليدي الثانوية وقال إن قوات الأمن لن تستطيع العثور على أي من القنابل "دون مساعدتنا" وإن هذه المساعدة لن تقدم إلاّ بعد أن تطلق سلطات بوتسوانا سراح ما أشار اليه صاحب المكالمة بعبارة "صديقينا" .

وبعد تلقي المكالمتين الأوليين اتخذت الاحتياطات الضرورية في المطار ومدرسة ناليدي الثانوية . وقام رجال الشرطة وأفراد من قوات الدفاع التابعة لبوتسوانا بتفتيش هذين المبنيين ولم يعثر على أية قنابل .

ويطلب إلى أفراد الشعب التزام الهدوء إزاء هذه التهديدات الجديدة والتعاون على نحو كامل مع قوات الأمن .

- - - - -